



## СИЛАБУС ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова (англійська, німецька, французька)

за професійним спрямуванням»

Освітньо-науковий ступінь – доктор філософії

Спеціальність для усіх спеціальностей

Освітня програма

Рік навчання 1, семестр 1-2

Форма навчання – денна, заочна, вечірня

Кількість кредитів ЄКТ – 6

Мова викладання англійська, німецька, французька

Лектори курсу

Канд. філол. н., доц. Гольцова М. Г.

Канд. філол. н., доц. Грабовська І. В.

Д-р пед. н., проф. Амеліна С. М.

Канд. пед. н. Рудницька Н. А.

Контактна інформація  
лектора (e-mail)

[mariam88@ukr.net](mailto:mariam88@ukr.net)

[ivgrabovska@gmail.com](mailto:ivgrabovska@gmail.com)

[svetlanaamelina@ukr.net](mailto:svetlanaamelina@ukr.net)

## ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова (англійська, німецька, французька)

за професійним спрямуванням»

Дисципліна «Іноземна мова (англійська, німецька, французька) за професійним спрямуванням» призначена для здобувачів освітнього ступеня доктора філософії з усіх галузей знань, за якими університет проводить підготовку. Для успішного проведення своєї наукової діяльності, реалізації наукових намірів та участі у міжнародних проєктах здобувачі повинні володіти іноземною (англійською) мовою не нижче рівня B2 «Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти».

У результаті вивчення освітнього компоненту здобувачі вищої освіти оволодіють такими компетентностями:

**інтегральною:** здатність розв'язувати завдання дослідницького та/або інноваційного характеру у будь-яких сферах діяльності.

**Загальні компетентності:**

- ЗК02. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації із навчальних та наукових джерел державною та іноземними мовами;
- ЗК08. Готовність використовувати сучасні методи й технології наукової комунікації українською та іноземними мовами в усній та письмовій формах;

**Спеціальні (фахові, предметні компетентності):**

- СК02. Здатність виконувати оригінальні дослідження, досягати відповідних наукових результатів, які створюють нові знання у сфері аграрної освіти та дотичних до них міждисциплінарних напрямів і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях з гуманітарних наук;
- СК13. Здатність формувати структуру дисертаційної роботи та рубрикації її змістовного наповнення, планувати та організовувати наукові дослідження, обробляти їх результати, публікувати статті, забезпечувати правовий захист інтелектуальної власності;
- СК 14. Здатність до публічного представлення та захисту результатів наукового дослідження, до участі у критичному діалозі та відстоюванні своєї позиції, демонструванні комунікативної культури державною та іноземними мовами у ході

дискусій та наукової полеміки з іноземними представниками; проявляти емпатію та повагу до культурної різноманітності.

### СТРУКТУРА КУРСУ

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські)/самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню ва ння
<b>Змістовий модуль 1. Академічний текст англійської (німецької, французької) мови: лексико-стилістичні особливості, семантико-синтаксична організація</b>				
<b>Тема 1.1. Англійська мова (німецька, французька) як засіб наукової комунікації</b>	2/2/8	Знати: особливості комунікації англійською (німецькою, французькою) мовою у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти	Підготовка лінгвістичного повідомлення на одну із запропонованих тем (англійською, німецькою, французькою мовою)	15
<b>Тема 1.2. Англійське академічне письмо (німецьке, французьке): характеристи ки та структура</b>	0/2/6	Знати: основні особливості наукового стилю англійської (німецької, французької) мови: уживання спеціальних та загальнонаукових термінів; активне використання безособового займенника <i>it</i> ; дієслів у формі пасивного стану ( <i>The suggestion was offered...</i> ) та ін.	Виконання практичних завдань	5
<b>Тема 1.3. Англійський академічний текст (німецький, французький) та його лексико- морфологічні особливості</b>	2/0/6	Знати: лексичні особливості академічного дискурсу; засвоїти особливості семантико-синтаксичної організації академічного тексту. Вміти: застосувати теоретичні знання про лексичні і синтаксичні особливості іноземної мови у своїй професійній діяльності. Аналізувати семантико-синтаксичну організацію наукового тексту та зіставляти різні типи академічних текстів у різних мовах		

<b>Тема 1.4. Педагогічна лексика та термінологія академічного тексту</b>	0/2/4	Знати: структуру резюме; основні мовні конструкції іноземної мови для резюме; засвоїти синтаксичну організацію резюме англійською чи іншою мовою. Вміти: складати власне резюме, створювати персональну web-сторінку науковця.	Подати алгоритм створення персональної web-сторінки науковця	5
<b>Тема 1.5. Основні жанри академічного письма: резюме</b>	0/2/6	Знати: основні елементи анотації: актуальність, постановку проблеми, шляхи її вирішення, результати і висновки. Дотримуватися вимог до структури анотації.	Підготовка теоретичного матеріалу теми 1, 3	5
<b>Тема 1.6. Написання тез</b>	0/2/12	Знати: вимоги до написання тез; технічне оформлення тез.	Написати тези до статті	10
<b>Тема 1.7. Огляд літератури</b>	0/2/6	Знати: функції аналізу наукової літератури. Вміти: здійснювати поетапне вивчення наукових публікацій за темою дослідження; працювати з лексикографічними джерелами; дотримуватися правил при цитуванні.	Підготовка лекції 3	5
<b>Тема 1.8. Різновиди та способи перекладу. Етапи створення та редагування тексту-перекладу</b>	2/2/8	Знати: форми і види перекладу. Види редагування перекладу. Відпрацювати алгоритм створення тексту-перекладу.	Здійснити переклад тексту	15
<b>Тема 1.9. Робота над статтею</b>	0/2/14	Знати: вимоги до створення статті Аналізувати: зразки наукових статей, визначення помилок: граматичних, стилістичних і структурних	Створити таблицю «Мовні конструкції для статті (англомовні, німецькомовні та ін.)»	10

<b>Тема 1.10.</b> <b>Написання статті й анотації до неї</b>	0/2/4	Знати: основні лексичні та синтаксичні конструкції для тексту статті Вміти: добирати необхідні мовні конструкції для наукової статті англо-, німецько-французького зразка.	Написання статті і вміти її редагувати	30
	<b>6/18/74</b>			<b>100</b>
<b>Змістовий модуль 2. Академічна культура усної наукової комунікації англійською (німецькою, французькою) мовою</b>				
<b>Тема 2.1.</b> <b>Підготовка наукової доповіді на науково-практичну конференцію</b>	2/2/6	Знати: етапи підготовки доповіді. Аналізувати: структуру наукової доповіді Розрізняти: кожен із етапів підготовки доповіді, характеристику етапів	Підготувати наукову доповідь англійською мовою, редагувати її	20
<b>Тема 2.2.</b> <b>Виступ з науковою доповіддю (за темою дослідження здобувача)</b>	0/2	Знати: структурно-часові характеристики елементів наукової доповіді Вміти: адаптуватися до ситуації на науково-практичній конференції, відповідати на запитання упевнено і грамотно	Підготувати наукову доповідь англійською (німецькою, французькою) мовою і виступити на науково-практичній конференції	20
<b>Тема 2.3.</b> <b>Участь у науковій дискусії фахового спрямування</b>	0/2/2	Знати: етапи проведення наукової дискусії; місце кожного із учасників. Вміти: грамотно і виважено, відповідально брати участь у науковій дискусії	Участь у науковій дискусії	15
<b>Тема 2.4.</b> <b>Укладання конференційних матеріалів англійською мовою (німецькою, французькою): заявки, авторської довідки, супровідного листа</b>	0/4/6	Вміти: опрацьовувати зразки конференційних матеріалів: заявки, авторської довідки, супровідного листа. Коментар щодо мовних конструкцій англійської мови (німецької, французької) та доречність їхнього використання у текстах цих зразків.	Створити заявку на науково-практичну конференцію, авторську довідку	15
<b>Тема 2.5.</b> <b>Лексико-граматичний тест</b>	0/2	Визначення рівня знань лексики та граматики англійської мови (німецької, французької) у здобувачів.		30

	2/12/14			100
<b>Змістовий модуль 3. Підготовка, редагування і написання реферату.</b>				
<b>Захист реферату</b>				
<b>Тема</b> 3.1.Реферат як самостійне наукове джерело	2/4/6	Знати: вимоги до написання реферату. Структурні частини. Вміти: опрацювати англomовні джерела (чи джерела німецькою, французькою мовою); технічно оформляти реферат.	Написати коментар до кожної із частин реферату	5
<b>Тема</b> 3.2. Опрацювання матеріалу дослідження, джерел інформації	0/8/8		Самостійне опрацювання матеріалу дослідження, джерел інформації	15
<b>Тема</b> 3.3. Написання вступу до реферату	0/8/6		Самостійне написання вступу до реферату, редагування його	10
<b>Тема</b> 3.4. Виклад матеріалу в 1-2 частині реферату	0/10/4		Самостійна робота над створенням 1 та 2 частин реферату	20
<b>Тема</b> 3.5. Написання висновків до реферату	0/4/4		Самостійне написання висновків до реферату, редагування їх	10
<b>Тема</b> 3.6. Аналіз лексикографічних видань	0/4/4		Самостійна робота над лексикографічними виданнями	10
<b>Тема</b> 3.7. Захист реферату	0/12			30
	4/50/32			100
<b>Разом</b>	<b>10/50/120</b>			<b>70</b>
<b>Екзамен/залік</b>				<b>30</b>
<b>Всього за курс</b>				<b>100</b>

### ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

<b>Політика щодо дедлайнів та перескладання:</b>	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, медична довідка).
<b>Політика щодо академічної</b>	Списування під час контрольних робіт та заліків заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Реферати повинні мати

<b>доброчесності:</b>	коректні текстові посилання на використану літературу
<b>Політика щодо відвідування:</b>	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в онлайн-формі за погодженням із деканом факультету)

### **ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗДОБУВАЧІВ**

<b>Рейтинг здобувача вищої освіти, бали</b>	<b>Оцінка національна за результатами складання екзаменів і заліків</b>	
	<b>екзаменів</b>	<b>заліків</b>
90-100	відмінно	зараховано
74-89	добре	
60-73	задовільно	
0-59	незадовільно	не зараховано